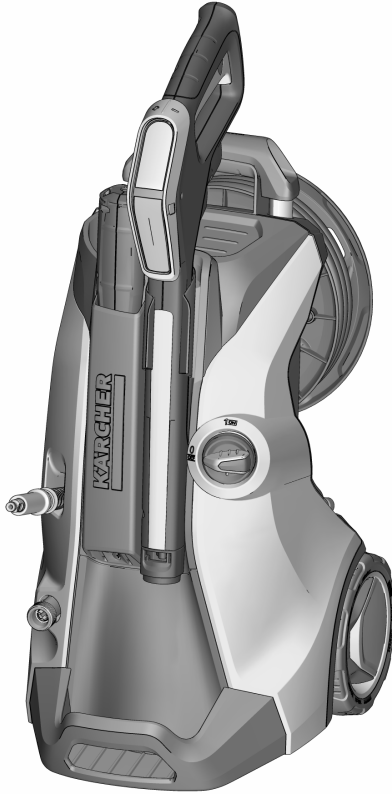


KÄRCHER

makes a difference

K 5 Premium Full Control Plus



Deutsch	5
English	11
Français	17
Italiano	23
Nederlands	29
Español	35
Português	41
Dansk	47
Norsk	53
Svenska	59
Suomi	65
Ελληνικά	71
Türkçe	78
Русский	84
Magyar	91
Čeština	97
Slovenščina	103
Polski	109
Românește	115
Slovenčina	121
Hrvatski	127
Srpski	133
Български	139
Eesti	145
Latviešu	151
Lietuviškai	157
Українська	163

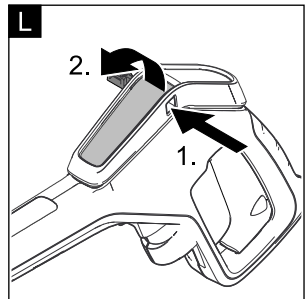
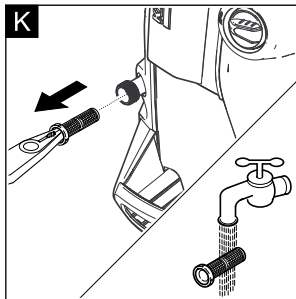
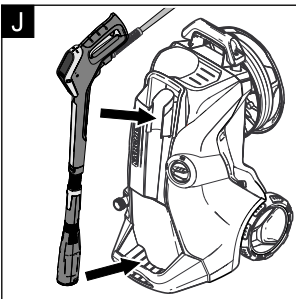
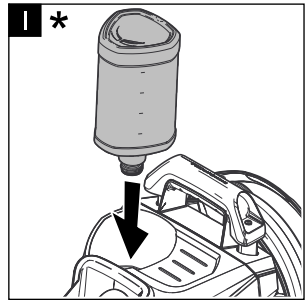
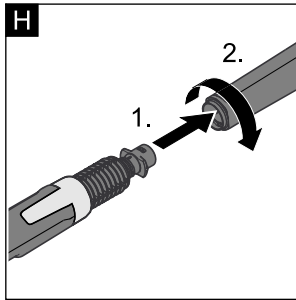
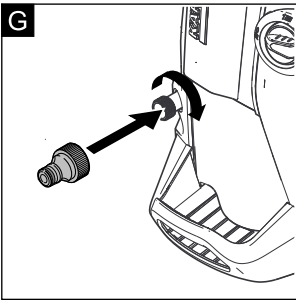
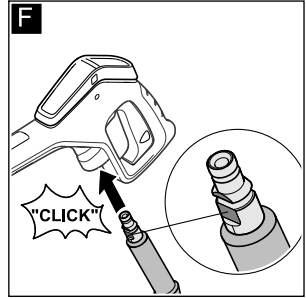
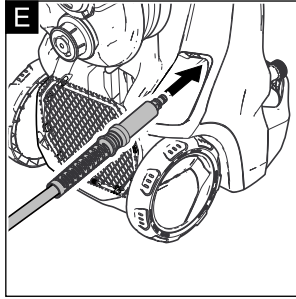
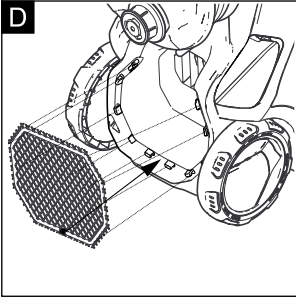
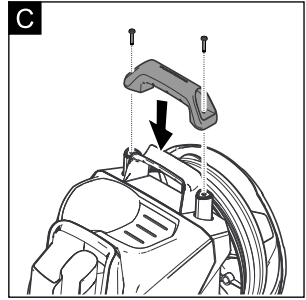
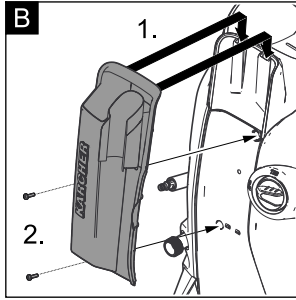
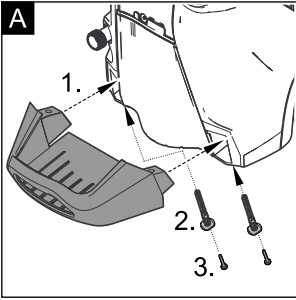
Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



EAC



59670880 (12/16)



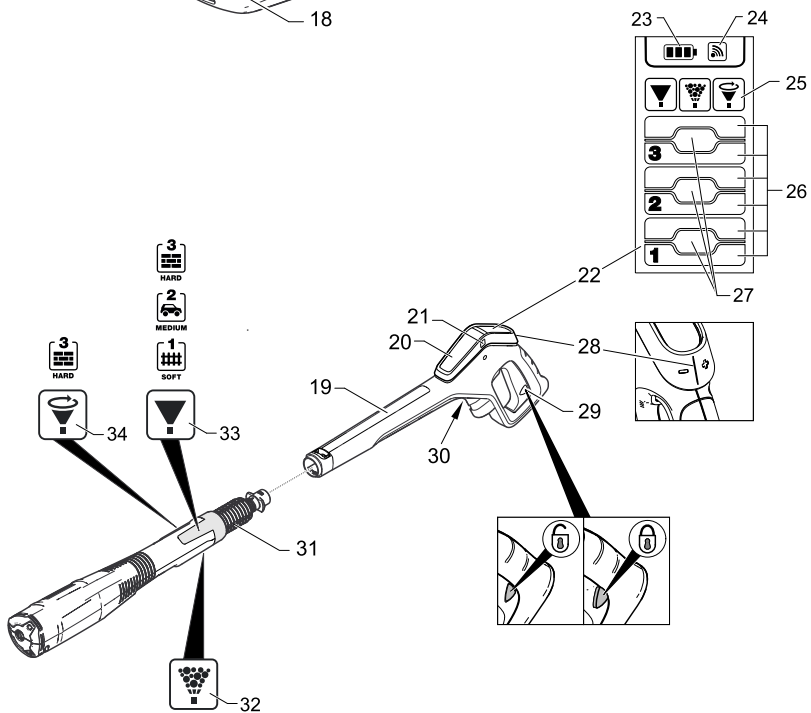
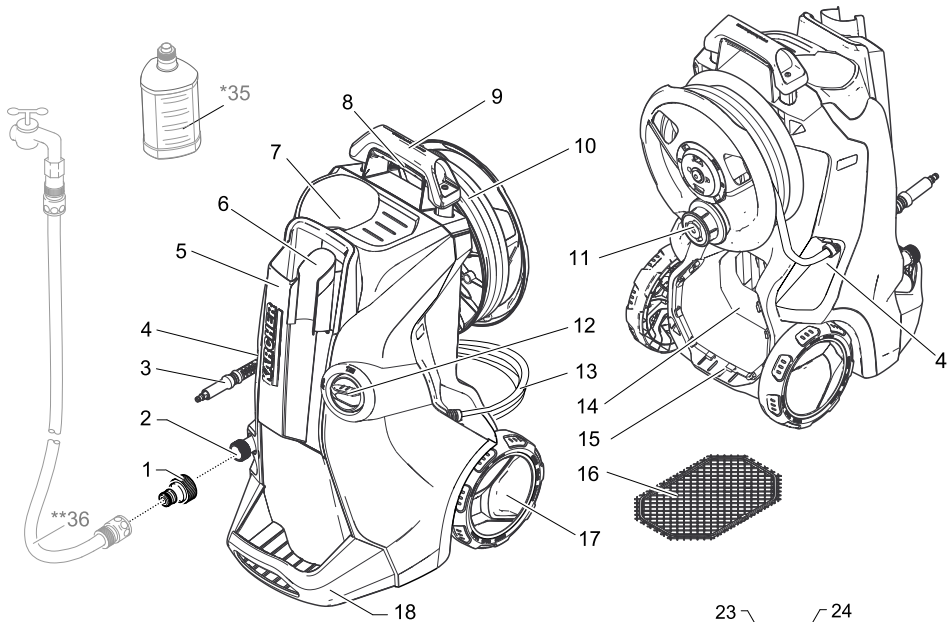


Table des matières

Sécurité	FR	5
Utilisation conforme	FR	5
Protection de l'environnement	FR	5
Description de l'appareil	FR	6
Montage	FR	6
Mise en service	FR	6
Fonctionnement	FR	7
Transport	FR	8
Entreposage	FR	8
Entretien et maintenance	FR	9
Assistance en cas de panne	FR	9
Accessoires et pièces de rechange	FR	10
Garantie	FR	10
Caractéristiques techniques	FR	10
Déclaration UE de conformité	FR	10

Sécurité



Avant la première utilisation de votre appareil, lire attentivement ce manuel d'instructions original et les consignes de sécurité qu'il contient. Respecter l'ensemble de ces instructions. Conservez les deux livrets pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Niveaux de danger

⚠ DANGER

Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

⚠ PRÉCAUTION

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Symboles sur l'appareil



L'appareil ne doit pas être directement raccordé au réseau publique d'eau potable.



Ne pas diriger le jet haute pression sur des personnes, des animaux, un équipement électrique actif ou sur l'appareil lui-même. Mettre l'appareil à l'abri du gel.

Dispositifs de sécurité

⚠ PRÉCAUTION

Le but des dispositifs de sécurité est de protéger l'utilisateur. Ils ne doivent en aucun cas être transformés ou désactivés.

Interrupteur principal

L'interrupteur principal empêche un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Dispositif de verrouillage du pistolet haute pression

Le dispositif de verrouillage bloque le levier du pistolet haute pression et empêche un démarrage non désiré de l'appareil.

Clapet de décharge avec pressostat

Le clapet de décharge évite un dépassement de la pression de service admissible.

Si le levier est relâché au niveau du pistolet haute pression, le pressostat coupe la pompe et le jet haute pression est arrêté. Si le levier est tiré, la pompe est remise en service.

Disjoncteur-protecteur moteur

Si la consommation de courant est trop élevée, le disjoncteur de protection moteur met l'appareil hors marche.

Utilisation conforme

Utiliser ce nettoyeur haute pression exclusivement pour un usage privé :

- pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, outils de jardinage etc. avec un jet d'eau sous pression (et si besoin en ajoutant des détergents).
- avec des accessoires, pièces de rechange et détergents homologués par KÄRCHER. Veuillez respecter les consignes livrées avec les détergents.

Protection de l'environnement

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH



Les matériels d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques renferment souvent des composants qui peuvent représenter un danger potentiel pour l'intégrité physique et l'environnement s'ils sont mal utilisés ou éliminés. Ces composants sont pourtant nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil. Les appareils qui présentent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les appareils anciens contiennent des matériaux précieux recyclables qui doivent être amenés à un système de recyclage. Les batteries et les accumulateurs contiennent des substances ne devant pas être tout simplement jetées. Veuillez éliminer les anciens appareils ainsi que les batteries ou les accumulateurs d'une manière respectueuse de l'environnement.



Tous travaux de nettoyage produisant des eaux usées contenant de l'huile, par exemple un nettoyage de moteur ou de bas de caisse, doivent uniquement être effectués à des postes de lavage équipés d'un séparateur d'huile.



Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.



Il est dans certains pays interdit de prélever de l'eau dans les cours d'eau publiques.

Description de l'appareil

L'étendue de la livraison de l'appareil (selon le modèle) figure sur l'emballage. Ce manuel d'utilisation décrit toutes les options possibles.

Illustrations, voir page dépliante 4

- 1 Raccord pour l'arrivée d'eau
- 2 Arrivée d'eau avec tamis intégré
- 3 Flexible haute pression
- 4 Guidage du flexible
- 5 Logement pour les lances
- 6 Rangement / Position de stationnement pour le pistolet haute pression
- 7 Raccordement de la bouteille de détergent Plug 'n' Clean
- 8 Poignée de transport
- 9 Poignée de transport, amovible
- 10 Dévidoir de flexible haute pression
- 11 Manivelle pour dévidoir
- 12 Interrupteur principal "0/OFF" / "1/ON"
- 13 Câble d'alimentation secteur avec fiche secteur
- 14 Espace de rangement pour les accessoires
- 15 Crochet pour fixation du filet
- 16 Filet pour le compartiment accessoires
- 17 Roulette de transport
- 18 Pied avec poignée de transport
- 19 Pistolet haute pression Full Control
- 20 Compartiment batterie
- 21 Verrouillage compartiment à batteries
- 22 Afficheur LCD
- 23 Niveau batterie (vide, presque vide, moitié, pleine)
- 24 Niveau force du signal (4 niveaux)
- 25 Recommandation du type de jet (jet plat/détergent/rotabuse)
- 26 Champ d'utilisation (1 - FAIBLE/2 - MOYEN/3 - FORT avec 2 niveaux de pression à chaque fois)
- 27 Niveau du détergent (1/2/3)
- 28 Régulation de la pression + / -
- 29 Dispositif de verrouillage du pistolet haute pression
- 30 Touche pour séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression
- 31 Lance multi-jets 3-en-1 (avec 3 types de jet)
- 32 Buse de détergent (3 niveaux de dosage) - Pour le dosage des détergents
- 33 Buse à jet plat (3 champs d'utilisation avec 2 niveaux de pression à chaque fois) - Pour les tâches de nettoyage les plus courantes.
- 34 Rotabuse (1 champ d'utilisation avec 2 niveaux de pression) - Pour la saleté tenace.

* Option

- 35 Bouteille de détergent Plug 'n' Clean avec couvercle de fermeture

** Nécessaire en supplément

- 36 Flexible renforcé avec raccord standard.
 - Diamètre minimal 1/2 pouce (13 mm)
 - Longueur minimale 7,5 m

Montage

Illustrations, voir page dépliante 3

Monter les pièces jointes en vrac à l'appareil avant la mise en service.

Pour cela, les 2 vis livrées ainsi qu'un tournevis à empreinte cruciforme PH 2 sont nécessaires.

Monter le pied

Figure : **A**

- Insérer le pied.
- Enfoncez les chevilles jointes dans les trous jusqu'à la butée.
- Fixer le pied avec les vis fournies.

Monter le logement pour les lances

Figure : **B**

- Accrocher le logement pour les lances.
- Fixer le logement pour les lances avec deux vis.

Montage de la poignée de transport

Figure : **C**

- Enfiler la poignée de transport.
- Fixer la poignée de transport avec deux vis.

Poser le filet sur le compartiment accessoires

Figure : **D**

- Suspending le filet dans les crochets indiqués dans l'image.

Couplage du pistolet haute pression

Avant la **première** mise en service, le pistolet haute pression doit être couplé avec le nettoyeur haute pression.

- Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.
- Immédiatement après, appuyer simultanément sur les touches + et - sur le pistolet haute pression.
- Maintenir ces touches enfoncées jusqu'à ce que le symbole de la force du signal clignote complètement.

Une fois le couplage réussi, les 6 niveaux de pression s'affichent alors sur l'écran.



Mise en service

- Garer l'appareil sur une surface plane.

Figure : **E**

- Insérer le flexible haute pression depuis l'arrière à travers le guidage du flexible.

Figure : **F**

- Enfiler le flexible haute pression dans le pistolet haute pression jusqu'à son enclenchement audible.

Remarque : Veiller à un alignement correct du nippel de raccordement. Contrôler que la connexion est bien fixée en tirant sur le flexible haute pression.

- Dérouler complètement le flexible à haute pression du dévidoir.
- Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.

Alimentation en eau

Données de raccordement, voir plaque signalétique / caractéristiques techniques

ATTENTION

Des impuretés dans l'eau peuvent endommager la pompe haute pression et les accessoires. Il est recommandé d'utiliser le filtre à eau KÄRCHER (accessoires spéciaux, référence 4.730-059).

Raccordement à la conduite d'eau du réseau public

Respecter les prescriptions de votre société distributrice en eau.

ATTENTION

Les coupleurs de flexibles en métal avec Aquastop peuvent être à l'origine d'un endommagement de la pompe ! N'utiliser par conséquent qu'un coupleur de flexible en plastique ou le coupleur de flexible en liaison de KÄRCHER.

Figure : **G**

- Visser le raccord à l'arrivée d'eau de l'appareil.
- Enfiler le flexible d'arrivée d'eau sur le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
- Raccorder le flexible d'eau à l'alimentation en eau.
- Ouvrir le robinet d'eau complètement.

Aspiration d'eau depuis des réservoirs ouverts

Ce nettoyeur haute pression est approprié pour l'aspiration de l'eau de surface, par ex. des tonneaux d'eau de pluie ou des étangs (hauteur d'aspiration maximale cf. caractéristiques techniques) avec le flexible d'aspiration KÄRCHER avec clapet anti-retour (accessoires spéciaux, référence : 2.643-100).

Remarque : En mode aspiration, le raccord pour le raccord d'alimentation en eau n'est pas nécessaire.

- Remplir d'eau le flexible d'aspiration.
- Visser le flexible d'aspiration sur le raccord d'eau de l'appareil et l'accrocher dans la source d'eau (par ex. réservoir de pluie).

Purger l'appareil avant l'utilisation de la manière suivante :

- Intermetteur principal sur "I/ON".
- Déverrouiller le levier du pistolet haute pression.
- Actionner le levier du pistolet haute pression, l'appareil se met en service.
- Régler le pistolet haute pression avec les touches +/- sur le niveau de détergent 1.
- Faire tourner l'appareil (2 minutes au maximum) jusqu'à ce que l'eau ressorte sans bulles au niveau du pistolet haute pression.
- Relâcher le levier du pistolet haute pression.
- Verrouiller le levier du pistolet haute pression.

Fonctionnement









ATTENTION

Une marche à sec de plus de 2 minutes entraîne des endommagements de la pompe haute pression. Si l'appareil n'établit pas de pression dans les deux minutes, le mettre hors service et procéder de la manière indiquée dans les instructions du chapitre "Aide en cas de défauts".

Système Full Control Plus

Les niveaux de dosage du détergent et de pression peuvent être choisis en appuyant sur les touches +/- sur le pistolet haute pression. Il est possible de changer le type de jet en tournant la lance multi-jets 3-en-1.

Remarque : l'affichage de la pression n'est pas pertinent en cas d'utilisation avec le T-Racer et d'autres accessoires.

Niveau de pression	Recommandé pour par exemple
 Buse à jet plat	
 3 HARD	Terrasses de pierre, asphalte, surfaces métalliques, ustensiles de jardin (brouette, bêche, etc.)
 2 MEDIUM	Voitures / motos, surfaces en brique, surfaces en brique, murs crépis, meubles en matière plastique
 1 SOFT	Surfaces en bois, vélos, surfaces en grès, meubles en rotin
 Rotabuse	
 3 HARD	Pour la saleté particulièrement tenace sur les terrasses de pierre, asphalte, surfaces métalliques, ustensiles de jardin (brouette, bêche, etc.)
 Buse de détergent	
 MIX	Fonctionnement avec détergent. Dosage de la concentration en détergent selon les besoins.

ATTENTION

La sensibilité des matériaux peut fortement varier en fonction de l'ancienneté et de l'état. Les recommandations indiquées sont fournies à titre indicatif.

Fonctionnement à haute pression

△ PRÉCAUTION

Une distance d'au moins 30 cm entre la lance et les surfaces peintes est nécessaire pour éviter tout endommagement

ATTENTION

Ne pas nettoyer les pneus, la carrosserie ou les surfaces sensibles telles que le bois avec la rotabuse pour éviter tout endommagement.

Figure : **H**

- Insérer la lance multi-jets 3-en-1 dans le pistolet haute pression et la fixer en effectuant une rotation à 90° (attention à l'alignement !).
- Choisir le type de buse ; pour cela, tourner la lance multi-jets 3-en-1 jusqu'à ce que le jet nécessaire soit visible en haut.
- Intermetteur principal sur "I/ON".
- Déverrouiller le levier du pistolet haute pression.
- Actionner le levier du pistolet haute pression, l'appareil se met en service.

Remarque : Si le levier est relâché, l'appareil se met hors service. La haute pression est conservée dans le système.

Fonctionnement avec détergent

* **Accessoire en option**

La plupart des détergents KÄRCHER peuvent être

achetés de manière prêt à l'emploi dans une bouteille de détergent Plug 'n' Clean.

⚠ **DANGER**

Lors de l'utilisation de détergents, la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent doit être respectée, notamment les remarques relatives à l'équipement de protection personnelle.

Remarque : L'addition de détergents est uniquement possible en mode basse pression.

Figure : **1**

- Retirer le couvercle de la bouteille de détergent Plug 'n' Clean.
- Appuyer sur la bouteille de détergent avec l'ouverture vers le bas dans le raccord pour détergent Plug 'n' Clean.
- Tourner la lance multi-jets 3-en-1 sur la buse de détergent « MIX ».

Remarque : Ainsi, la solution de détergent est mélangée au jet d'eau lors du fonctionnement.

- Régler la concentration souhaitée de détergent en appuyant sur les touches +/- du pistolet haute pression.

Méthode de nettoyage conseillée

- Pulvériser le détergent sur la surface sèche et laisser agir sans toutefois le laisser sécher complètement.
- Retirer les saletés dissoutes au moyen du jet haute pression.

Après utilisation avec un détergent

- Retirer la bouteille de détergent Plug 'n' Clean du logement et la fermer à l'aide du bouchon.
- Mettre la bouteille de détergent dans le rangement avec le couvercle vers le haut.
- Pour rincer l'appareil, l'allumer environ 30 secondes au niveau de détergent 1.

Interrompt le fonctionnement

- Relâcher le levier du pistolet haute pression.
 - Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
- Figure : **J**
- Mettre le pistolet haute pression avec la lance en position de stationnement.
 - En cas de pauses de longue durée (plus de 5 minutes), mettre en plus l'appareil hors service avec l'interrupteur "0/OFF".

Fin de l'utilisation

⚠ **PRÉCAUTION**

Séparer le tuyau haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil uniquement quand il n'y a pas de pression dans le système.

ATTENTION

En cas de séparation du flexible d'amenée ou haute pression, de l'eau chaude peut s'échapper des raccords avec le fonctionnement.

- Relâcher le levier du pistolet haute pression.
- Fermer le robinet d'eau.
- Appuyer sur le levier du pistolet haute pression pendant 30 secondes afin d'éliminer la pression encore présente dans le système.
- Relâcher le levier du pistolet haute pression.
- Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
- Séparer l'appareil de l'alimentation en eau.
- Mettre l'appareil hors service "0/OFF".
- Retirer la fiche secteur de la prise de courant.

Transport

⚠ **PRÉCAUTION**

Risque de blessure et d'endommagement !
Respecter le poids de l'appareil lors du transport.

Transport manuel

- Soulever l'appareil avec la poignée et le porter.
- Sortir la poignée de transport ; elle s'enclenche de manière audible.
- Tirer l'appareil à l'aide de la poignée de transport.

Transport dans des véhicules

- Avant un transport à l'horizontale : Retirer la bouteille de détergent Plug 'n' Clean du logement et la fermer à l'aide du bouchon.
- Freiner l'appareil pour l'empêcher de glisser et de basculer.

Entreposage

⚠ **PRÉCAUTION**

Risque de blessure et d'endommagement !
Tenir compte du poids de l'appareil lors du stockage.

Ranger l'appareil

- Garer l'appareil sur une surface plane.
- Séparer la lance du pistolet haute pression.
- Appuyer sur la touche de séparation du pistolet haute pression et retirer le flexible haute pression du pistolet haute pression.
- Insérer le pistolet haute pression dans le logement prévu pour le pistolet haute pression.
- Insérer la lance multi-jets 3-en-1 dans le logement pour les lances.
- Ranger le câble d'alimentation électrique dans le compartiment accessoires.

⚠ **PRÉCAUTION**

Risque de blessure et d'endommagement !
Respecter le sens de rotation de l'enrouleur de flexible lors de l'embobinage du flexible haute pression.

- Embobiner le flexible haute pression.
Tourner l'enrouleur de flexible avec la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

En cas de stockage prolongé, par ex. en hiver, respecter en plus les recommandations fournies au chapitre Entretien.

Protection antigel

ATTENTION

Des appareils et des accessoires qui n'ont pas été complètement vidés peuvent être détruits par le gel. Vider complètement l'appareil et les accessoires et les mettre à l'abri du gel.

Pour éviter des dommages :

- Séparer l'appareil de l'alimentation en eau.
- Séparer la lance du pistolet haute pression.
- Interrupteur principal sur "I/ON".
- Pousser le levier du pistolet haute pression jusqu'à ce que de l'eau ne sorte plus (environ 1 min).
- Relâcher le levier du pistolet haute pression.
- Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
- Mettre l'appareil hors service "0/OFF".
- Conserver l'appareil et l'intégralité des accessoires dans un endroit à l'abri du gel.

Entretien et maintenance

⚠ DANGER

Risque d'électrocution.

- Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, couper l'interrupteur principal et débrancher la fiche secteur.

Nettoyer le tamis de l'arrivée d'eau

Nettoyer régulièrement le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

- Retirer le raccord du raccord d'alimentation en eau.

ATTENTION

Le tamis ne doit pas être endommagé.

Figure : **K**

- Enlever le tamis avec une pince plate.
- Nettoyer le tamis sous l'eau courante.
- Remettre en place le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

Remplacer les batteries du pistolet haute pression

Les batteries sont consommées lorsque rien ou le symbole suivant s'affiche sur l'afichage du pistolet haute pression.

Deux batteries ou accumulateurs de taille AAA sont nécessaires.

Figure : **L**

- Appuyer sur la glissière de fermeture.
- Ouvrir le compartiment pour batteries.
- Sortir les batteries.
- Mettre en place les nouvelles batteries en faisant attention à la polarité correcte.
- Fermer le compartiment pour batteries.
- Eliminer les batteries dans le respect des dispositions en vigueur.



Assistance en cas de panne

⚠ DANGER

Risque d'électrocution. Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

Seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des travaux de réparation ou des travaux concernant les pièces électriques de l'appareil.

Il est possible de résoudre des pannes sans trop grande gravité en utilisant la liste suivante.

En cas de doute, s'adresser au service après-vente agréé.

L'appareil ne fonctionne pas

- Actionner le levier du pistolet haute pression, l'appareil se met en service.
- Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise de courant.
- Vérifier si le câble d'alimentation est endommagé
- Le moteur est surchargé, la protection thermique du moteur s'est déclenchée.
 - Mettre l'appareil hors service "0/OFF".
 - Faire refroidir l'appareil pendant **une heure**.
 - Mettre l'appareil sous tension et le remettre en service.
 - Si la panne apparaît à plusieurs reprises, faire vérifier l'appareil par le service après-vente.

L'appareil ne démarre pas, le moteur ronronne

Chute de tension en raison d'un réseau électrique faible ou dans le cas de l'utilisation d'un câble de rallonge.

- Lors de la mise en service, appuyer en premier sur le levier du pistolet haute pression, puis mettre l'interrupteur principal sur « I/ON ».

L'appareil ne monte pas en pression

- Contrôler le réglage sur la lance.
- Vérifier la présence d'un débit suffisant au niveau de l'alimentation en eau.
- Enlever le tamis de l'arrivée d'eau à l'aide d'une pince et le nettoyer à l'eau courante.
- Purger l'appareil avant l'utilisation.
 - Mettre l'appareil en marche en vérifiant que la lance n'est pas branchée et le laisser tourner (max. 2 minutes) jusqu'à ce que l'eau qui s'échappe du pistolet ne contienne plus de bulles d'air. Mettre l'appareil hors tension et raccorder la lance.

Fluctuations de pression importantes

- Nettoyer la buse à haute pression : Ôtez les salissures situées dans l'orifice de la buse à l'aide d'une aiguille et rincez-la avec de l'eau.
- Contrôler la quantité d'eau alimentée.

Appareil non étanche

- Un défaut d'étanchéité en goutte-à-goutte de l'appareil peut survenir sous certaines conditions techniques. Si la fuite est importante, contacter le service après-vente Kärcher agréé.

Le détergent n'est pas aspiré

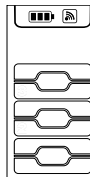
- Tourner la lance multi-jets 3-en-1 sur la buse de détergent « MIX ».
- Vérifier si la bouteille de détergent Plug 'n' Clean se trouve avec l'ouverture dirigée vers le bas dans le raccord de détergent.

Aucun affichage de la pression au niveau du pistolet haute pression

- Contrôler / remplacer les batteries
- Réduire la distance entre le pistolet haute pression et le nettoyeur haute pression.
- Effectuer de nouveau le couplage avec le nettoyeur haute pression.

Messages d'erreur

- Éteindre l'appareil et retirer la fiche secteur de la prise.
- Après 20 secondes, insérer de nouveau la fiche secteur dans la prise et allumer l'appareil.



Si la panne apparaît à plusieurs reprises, faire vérifier l'appareil par le service après-vente.

Fonctionnement d'urgence

En cas de dysfonctionnement du réglage de la pression sur le pistolet haute pression (défaut électronique, batterie vide, etc.), le nettoyeur haute pression fonctionne à nouveau sur le dernier niveau réglé.

Pour activer le fonctionnement d'urgence au niveau maximal :

- Éteindre l'appareil et retirer la fiche secteur de la prise.
- Insérer de nouveau la fiche secteur dans la prise et allumer l'appareil.

Accessoires et pièces de rechange

N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange d'origine, ils garantissent le bon fonctionnement de l'appareil.

Vous trouverez des informations relatives aux accessoires et pièces de rechange sur www.kaercher.com.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Vous trouverez les adresses sous :

www.kaercher.com/dealersearch

Caractéristiques techniques

Branchement électrique

Tension	230 V 1~50 Hz
---------	------------------

Puissance de raccordement	2,1 kW
---------------------------	--------

Type de protection	IP X5
--------------------	-------

Classe de protection	I
----------------------	---

Protection du réseau (à action retardée)	10 A
--	------

Arrivée d'eau

Pression d'alimentation (max.)	1,2 MPa
--------------------------------	---------

Température d'alimentation (max.)	40 °C
-----------------------------------	-------

Débit d'alimentation (min.)	10 l/min
-----------------------------	----------

Hauteur max. de l'aspiration	0,5 m
------------------------------	-------

Performances

Pression de service	12,5 MPa
---------------------	----------

Pression maximale admissible	14,5 MPa
------------------------------	----------

Débit (eau)	7,5 l/min
-------------	-----------

Débit maximum	8,3 l/min
---------------	-----------

Débit (détergent)	0,3 l/min
-------------------	-----------

Force de recul du pistolet haute pression	17 N
---	------

Dimensions et poids

Longueur	411 mm
----------	--------

Largeur	305 mm
---------	--------

Hauteur	584 mm
---------	--------

Poids, opérationnel avec accessoires	15,3 kg
--------------------------------------	---------

Valeurs définies selon EN 60335-2-79

Valeur de vibrations bras-main	1,0 m/s ²
--------------------------------	----------------------

Incertitude K	0,6 m/s ²
---------------	----------------------

Niveau de pression acoustique L _{pA}	76 dB(A)
---	----------

Incertitude K _{pA}	3 dB(A)
-----------------------------	---------

Niveau de pression acoustique L _{WA} + incertitude K _{WA}	92 dB(A)
---	----------

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration UE de conformité

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Nettoyeur haute pression

Type: K 5 Premium Full Control Plus

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/53/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

Normes harmonisées appliquées :

EN 50581

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 300 220-2 V2.4.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 60950-1

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Procédures d'évaluation de la conformité

2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré: 89

Garanti: 92

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.


H. Jenner

CEO


S. Reiser

Head of Approval

Responsable de la documentation:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Téléphone : +49 7195 14-0

Télécopieur : +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/08/01

KÄRCHER

makes a difference

G 180 Full Control



Deutsch	2
English	2
Français	2
Italiano	2
Nederlands	2
Español	2
Português	2
Dansk	2
Norsk	2
Svenska	2
Suomi	2
Ελληνικά	3
Türkçe	3
Русский	3
Magyar	3
Čeština	3
Slovenščina	3
Polski	3
Românește	3
Slovenčina	3
Hrvatski	3
Srpski	4
Български	4
Eesti	4
Latviešu	4
Lietuviškai	4
Українська	4
қазақша	4
العربية	4



59672740 (09/16)

Deutsch

Die Auswahl / Anzeige der Druck- und Reinigungsmitteldosierstufen an der Hochdruckpistole funktioniert nur, wenn sie mit einem K 5 - / K 7 Full Control Plus Hochdruckreiniger und dem der original beigelegten Full Control Strahlrohr verwendet wird. Alternativ können die in der Geräte-Betriebsanleitung aufgelisteten Ersatz-Strahlrohre verwendet werden.

Mit Sonderzubehör können nicht alle Druckstufen (siehe Betriebsanleitung Full Control Plus Hochdruckreiniger) erreicht werden.

English

The display/indicator for the pressure and detergent dosing levels on the high-pressure gun only works if used with a K 5 - / K 7 Full Control Plus high-pressure cleaner and the original Full Control spray lance included. Alternatively the replacement spray lances listed in the device operating instructions can also be used.

Not all pressure levels can be reached with special accessories (see operating instructions for the Full Control Plus high-pressure cleaner).

Français

La sélection/l'affichage des niveaux de pression et de dosage du détergent sur le pistolet haute pression ne fonctionnent que s'ils sont utilisés avec un nettoyeur haute pression K 5/K 7 Full Control Plus et la lance Full Control fournie au départ. Les lances de remplacement listées dans le manuel d'utilisation des appareils peuvent être utilisées en alternative.

Avec un équipement optionnel, tous les niveaux de pression (voir le manuel d'utilisation du nettoyeur haute pression Full Control Plus) ne peuvent pas être atteints.

Italiano

La selezione / visualizzazione dei livelli di dosaggio del detergente e della pressione nella pistola ad alta pressione funziona soltanto quando quest'ultima viene utilizzata con un'idropulitrice Full Control Plus K5 / K7 e la relativa lancia originale Full Control fornita. In alternativa si possono utilizzare le lance di ricambio elencate nelle istruzioni per l'uso degli apparecchi.

Con gli accessori speciali non si possono raggiungere tutti i livelli di pressione (vedi le istruzioni per l'uso dell'idropulitrice Full Control Plus).

Nederlands

De selectie / weergave van de drukniveaus en reinigingsmiddeldoseerniveaus op het hogedrukpijstool werkt alleen als het wordt gebruikt met een K 5 - / K 7 Full Control Plus-hogedrukreiniger en een Full Control-straalbuis die origineel werd meegeleverd. Als alternatief kunnen de reservestraalbuizen worden gebruikt die in de gebruiksaanwijzing van het apparaat worden opgelijst.

Met het bijzondere toebehoren kunnen niet alle drukniveaus (zie gebruiksaanwijzing Full Control Plus-hogedrukreiniger) worden behaald.

Español

La selección/el indicador de los niveles de dosificación de detergente y de presión en la pistola pulverizadora solo funciona cuando se utiliza con una limpiadora de

alta presión Full Control K 5/K 7 y con el tubo pulverizador Full Control originalmente suministrado. De forma alternativa, se pueden utilizar los tubos pulverizadores de repuesto listados en el manual de instrucciones del equipo.

Con los accesorios especiales no se pueden alcanzar todos los niveles de presión (véase el manual de instrucciones de la limpiadora de alta presión Full Control Plus).

Português

A seleção/indicação dos níveis de dosagem do detergente e da pressão na pistola de alta pressão só funciona se a mesma for utilizada com uma lavadora de alta pressão K 5 - / K 7 Full Control Plus e a lança Full Control original incluída. Opcionalmente, podem utilizar-se as lanças de substituição mencionadas no manual de instruções do aparelho.

Com os acessórios especiais, não é possível atingir todos os níveis de pressão (consultar o manual de instruções da lavadora de alta pressão Full Control Plus).

Dansk

Valget/visningen af tryk- og rengøringsmiddeldoseringsringtonen på højtrykspistolen fungerer kun, hvis det/ den anvendes med en K 5 -/K 7 Full Plus Control højtryksrensere og det af de oprindeligt vedlagte Full Control stålerør. Som alternativ kan reservestålerørene, som er angivet i driftsvejledningen til apparatet, anvendes.

Ikke alle tryktrin kan nås med specialtilbehør (se betjeningsvejledning til Full Control Plus højtryksrensere).

Norsk

Utlaget/visningen av doseringsnivået for trykk og rengjøringsmiddel på høytrykspistolen fungerer bare når den brukes med en K 5 - / K 7 Full Control Plus-høytrykkspyler og Full Control-strålerøret som er lagt ved originalen. Alternativt kan du også bruke reserve-strålerørene som står oppført i bruksanvisningen for maskinen.

Med spesialtilbehør kan ikke alle trykkrinn nås (se bruksanvisningen for Full Control Plus-høytrykkspyler).

Svenska

Valet/indikeringen av rengøringsmedeldoseringsnivå på högtrykspistolen fungerar bara när den används tillsammans med en K 5 - / K 7 Full Control Plus högtryckstvätt och det Full Control strålrör som ursprungligen bifogats. Alternativt kan de reservstrålrör som anges i apparatens bruksanvisning användas.

Alla trycknivåer (se bruksanvisning Full Control Plus högtryckstvätt) kan inte uppnås med specialtillbehör.

Suomi

Korkeapainepistoolissa oleva painetasojen ja puhdistusaineen annostelun tasojen valinta/näyttö toimii vain, kun sitä käytetään K 5 - / K 7 Full Control Plus -korkeapainepesurin ja laitteen mukana toimitetun alkuperäisen Full Control -ruiskuputken kanssa. Vaihdohtoisesti voit käyttää laitteen käyttöohjeessa mainittuja varauskuputkia.

Erikoisvarusteilla ei ole mahdollista saavuttaa kaikkia painetasoja (katso Full Control Plus -korkeapainepesurin käyttöohje).